

VOYAGES

SKI AU QUÉBEC
LA ROUTE DES
SOUS-BOIS
V2 et V3

LE BOURLINGUEUR
LA LIBERTÉ
DERRIÈRE
LE VOLANT
V12

facebook/
lesoleildequebec

@cyblesoleil



PHOTO LA PRESSE, YANNICK FLEURY

SKI OSEZ LES ROCHEUSES

Dénivelés vertigineux, poudreuse à profusion, paysages épatants : les montagnes Rocheuses proposent du ski de haut calibre. Trop intimidant pour un voyage de ski en famille? Détrompez-vous, il y a des pentes pour tout le monde dans le parc national de Banff, en Alberta. **PAGES V4, V5 ET V8**

FORFAITS VACANCES TOUT COMPRIS AU DÉPART DE QUÉBEC

JAMAÏQUE	SÉJOUR À MONTEGO BAY	CURAÇAO	SÉJOUR À CURAÇAO
	VOLS DE QUÉBEC VIA MONTRÉAL / GRAND PALLADIUM JAMAICA RESORT & SPA 4,5★ / SUITE JUNIOR 7 nuits Départ 7 février		VOLS DE QUÉBEC VIA MONTRÉAL / SUNSCAPE CURAÇAO RESORT, SPA & CASINO 4★ / CHAMBRE DE LUXE VUE JARDIN 7 nuits Départ 12 février
	SÉJOUR À LIBERIA VOLS DE QUÉBEC VIA MONTRÉAL / DREAMS LAS MAREAS COSTA RICA 5★ / SUITE JUNIOR VUE SUR LA MONTAGNE 7 nuits Départ 13 février		SÉJOUR À SAINTE-LUCIE VOLS DE QUÉBEC VIA MONTRÉAL / HIDEAWAY AT ROYALTON SAINT LUCIA 5★ / SUITE JUNIOR LUXUEUSE 7 nuits Départ 2 février
	2 139 \$		2 159 \$
	2 929 \$		2 899 \$

Tous les prix incluent les taxes et autres frais et sont valides pour les nouvelles réservations effectuées le 25 novembre 2017. Sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Tous les vols sont opérés par Air Canada et/ou Air Canada Rouge. Pour tous les détails et conditions, contactez un de nos conseillers! Détenteur d'un permis du Québec. Taxes et frais inclus. Contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages en sus (1,00/1000\$).

VACANCES AIR CANADA

Laurier Du Vallon
VOYAGES ET DÉCOUVERTES

AGENCE DE L'ANNÉE - 2016 -
Selon l'Association des agents de voyages du Québec

Beauport 418 666.8882 / Laurier 418 659.1330
Lebourgneuf 581 981.1882 / Lévis 418 838.1882
Place Ste-Foy 418 653.1882

LAURIERDUVALLON.COM



Du haut de la remontée du Massif, il vous faudra gravir quelques dizaines de mètres de dénivelé supplémentaires pour trouver les meilleurs endroits d'où vous élançer. — PHOTO FOURNIE PAR LE MASSIF DE CHARLEVOIX



Passion
MONDE

voyages
bergeron.com



Présentations
GRATUITES de
nos circuits

Découvrez nos
circuits clés en main,
accompagnés en
français, en assistant
à nos présentations
GRATUITES.

Hôtel Plaza Québec,
3031, boulevard Laurier

Vendredi 1^{er} décembre 2017

VIETNAM/CAMBODGE	13 h
INDE DU NORD	14 h 30
IRAN	16 h
GRÈCE ET SES ÎLES	17 h 30
CROATIE	19 h

Samedi 2 décembre 2017

EUROPE CENTRALE	10 h
KENYA, TANZANIE ET ZANZIBAR	11 h 30
ITALIE	13 h
COSTA RICA	14 h 30
AFRIQUE DU SUD	16 h
TURQUIE	17 h 30

Réservez votre place 1 855 907-0072

www.passionmonde.com

PERMIS D'AGENCE DE VOYAGES DU QUÉBEC #750421



Le versant du Lynx du mont Grands-Fonds, une très chouette zone de ski en forêt où la neige s'accroche pendant plusieurs jours après la tempête.

— PHOTO TIRÉE DU FACEBOOK DU MONT GRANDS-FONDS

La route des sous-bois

Les skieurs québécois jouissent d'abondantes pistes en sous-bois qui, en plus, font monter d'un cran le niveau de défi de chaque descente. Chaque station a les siens, qui ont leur propre personnalité. Voici six stations où vous assouvierez votre soif de ski en forêt, en zone balisée.

DAVID SANTERRE
La Presse

SUTTON

A-t-on besoin de préciser pourquoi Sutton se retrouve dans cette liste ? Vingt-neuf des 63 pistes y sont des sous-bois. Des plus clairessemées, damées et amicales pour les débutants aux triples noires comme la BouBou et l'Entonnoir, sans oublier, sur le dos de la montagne, la Fantaisie, l'Extase et la Séduction. Quand la neige s'y accumule, c'est un paradis qu'il vous faudra mériter, car il faut pousser pendant cinq à dix minutes pour revenir dans la station !

MONT MILLER

C'est loin. C'est un autre monde. Le groupe Chic Chac, qui

développe le ski hors-piste dans les Chic-Chocs autour de Murdochville, en Gaspésie, a acheté la moribonde station située en plein village l'an dernier. Béni des dieux par la quantité astronomique de neige qui y tombe, on y compte 32 pistes presque toutes abruptes et rarement damées, dont 10 sous-bois auxquels on accède par un remonte-pente en T.

MONT GRANDS-FONDS

Le mont Grands-Fonds, à La Malbaie, dans Charlevoix, ne manque pas de charme. Surtout depuis la création du versant du Lynx, une très chouette zone de ski en forêt où la neige s'accroche pendant plusieurs jours après la tempête. Le secteur n'est pas patrouillé, et il faut

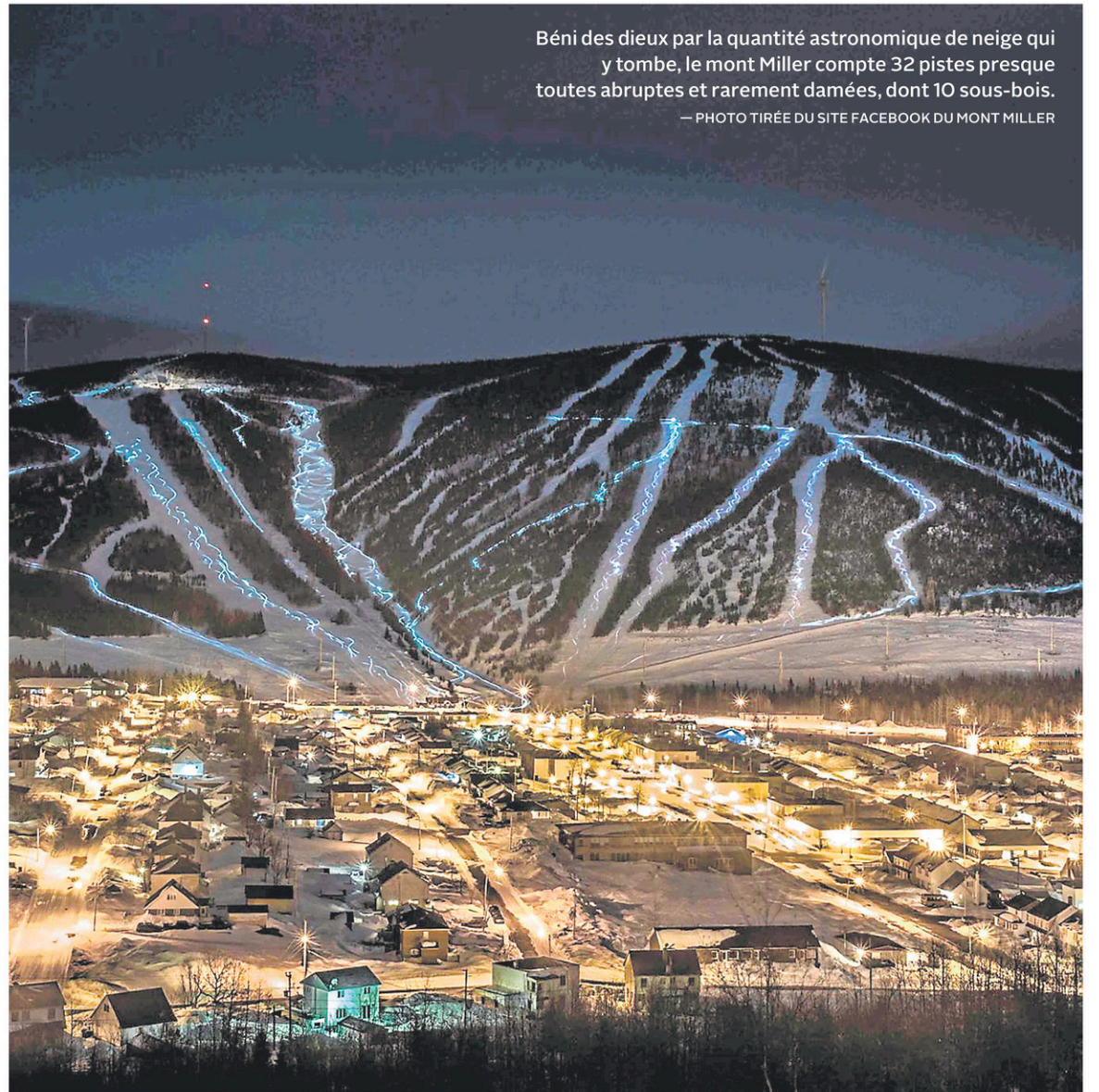
marcher 400 mètres pour revenir à la base des pistes.

MONT ÉDOUARD

On aime le ski de haute route à la station de L'Anse-Saint-Jean, au Saguenay. Mais les amateurs de ski sauvage qui aiment malgré tout remonter en télésiège ne sont pas oubliés avec le versant nord-est, auquel on accède par une passerelle et qui offre plusieurs lignes amusantes de ski en forêt. Mention honorable aussi pour le sous-bois Robin des Bois, une triple noire. Beaucoup de neige, peu d'attente aux remontées.

MASSIF DE CHARLEVOIX

Le Massif de Charlevoix et son secteur Ligori, balisé, mais non patrouillé, est devenu un incontournable pour l'amateur de ski en sous-bois. Imaginez, plus de 700 mètres de dénivelé en forêt, et les chutes de neige légendaires du Massif. Du haut de la remontée, il vous faudra gravir quelques dizaines de mètres de dénivelé supplémentaires pour



Béni des dieux par la quantité astronomique de neige qui y tombe, le mont Miller compte 32 pistes presque toutes abruptes et rarement damées, dont 10 sous-bois.
— PHOTO TIRÉE DU SITE FACEBOOK DU MONT MILLER

trouver les meilleurs endroits d'où vous élançer.

VAL-D'IRÈNE

Val-d'Irène, dans la vallée de la Matapédia, est l'une des stations les plus enneigées du Québec. Quelques beaux sous-bois sur le versant principal, mais les émotions fortes se vivent du côté nord. Des pistes à l'inclinaison impressionnante et deux sous-bois, dont la Katimavik, où l'on peut trouver de la poudreuse pendant plusieurs jours après une bordée. Retour vers la remontée en autobus, toutes les 15 minutes cependant.

MONT-COMI

Plus familiaux qu'à Val-d'Irène, les nombreux sous-bois du Mont-Comi valent toutefois l'arrêt. La neige n'y manque pas, et si vous croisez un skieur local, il vous fera peut-être visiter quelques sous-bois qui ne se trouvent pas sur la carte. Les pistes ont été dessinées par le fondateur de la station du mont Sutton, Réal Boulanger. Ceci explique peut-être cela.

MONT ORFORD

Les amateurs de sous-bois ont de quoi se régaler au mont Orford. L'Écureuil, ses petits couloirs, ses crans à sauter, offre un beau défi pour les plus téméraires. S'y ajoutent la Passe de l'Ours, l'Original, la Porc-Épic et la Chevreuil, pour ne nommer que celles-là. Assurez-vous cependant, avant de vous y déplacer juste pour les sous-bois, que la neige y est assez abondante.

PRÉSENTATIONS DE NOS CIRCUITS
À QUÉBEC LIEU : HÔTEL PLAZA - 3031, BOUL. LAURIER **ENTRÉE LIBRE**

MARDI 5 DÉCEMBRE 2017

19h30 CROISIÈRE SUR LE DANUBE
 DE TULCEA À LINZ
Du 2 au 20 octobre 2018

QUELQUES PLACES DISPONIBLES



Permis du Québec

2 PLACES OMAN & ÉMIRATS ARABES UNIS
Du 21 février au 14 mars 2018

2 PLACES LA FRANCE DU SUD-OUEST
 TERROIRS AQUITAINS & TRÉSORS OCCITANS
Du 28 avril au 15 mai 2018

2 PLACES LE CAUCASE, AZERBAÏDJAN, GÉORGIE & ARMÉNIE
Du 26 mai au 15 juin 2018

2 PLACES ISLANDE, DE FEU & DE GLACE
Du 21 juin au 5 juillet 2018

PÉROU & BOLIVIE
 DUO MYTHIQUE AU CŒUR DE LA CULTURE ANDINE
Du 6 au 25 avril 2018

SICILE & ITALIE DU SUD
 ESCALE AUX ÎLES EOLIENNES
Du 8 au 28 avril 2018

DE L'ANCIENNE PERSE À L'IRAN D'AUJOURD'HUI
 LES HAUTS-LIEUX DE L'IRAN DÉVOILÉS (VERSION ALLONGÉE)
Du 8 au 29 avril 2018

FRANCE
 ENTRE HÉRITAGE CULTUREL ET PATRIMOINE VITICOLE
Du 30 mai au 16 juin 2018

MERVEILLEUSE SCANDINAVIE
 DANEMARK - SUÈDE - FINLANDE - NORVÈGE
Du 20 juin au 12 juillet 2018

L'ARCHIPEL DES AÇORES
 «LES ÎLES-JARDINS DU PORTUGAL»
Du 28 juin au 12 juillet 2018

CORSE & PROVENCE
 BEAUTÉS CORSES ET PARFUMS DE PROVENCE
Du 1 au 17 juin 2018

2105, ch. Ste-Foy, Québec
418.681.1703 **voyages-lambert.com**

Suivez-nous sur:
 f Vacances Celebritours
 f Celebritours Quebec

VACANCES **CELEBRITOURS** www.celebritours.com

CROATIE
CIRCUIT ROMANTIQUE Incluant 2 nuits GRATUITES à Paris
 15 jours | 13 nuits - 24 repas

DU 25 MARS AU 8 AVRIL 2018

À PARTIR DE
3399\$*
 p.p. en occ. double



Isabelle Mc Nicoll
 Directrice Célebritours Québec
 ☎ Québec: (581) 300 9990
 ☎ Brossard: (450) 672 6000





INVITATION! ✈️

C'est un rendez-vous à ne pas manquer, le **mardi 28 novembre** dès **18h30** à notre **nouveau bureau de Québec**, situé au **1170, boulevard Lebourgneuf, bureau 100.**

Pour inscription: info@celebritoursquebec.com

CONFÉRENCE DESTINATION
SICILE & MALTE 28 NOVEMBRE 18H30
 NOUVEAU BUREAU
 VACANCES CÉLEBRITOURS À QUÉBEC

POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS CONTACTEZ-NOUS AU **1-581-300-9990**

5241254

5251915



1 Lake Louise est une excellente destination pour une première journée de ski dans les Rocheuses.
— PHOTOS LA PRESSE, YANNICK FLEURY

2 Les très larges pistes de Lake Louise permettent de choisir sa «ligne», plus ou moins rapide.

3 D'emblée, le décor de la station de ski Sunshine peut donner le vertige. Mais après quelques descentes, les skieurs retrouvent leurs moyens.

4 La station de ski Sunshine, à Banff

5 Ce qui est rassurant à Lake Louise, c'est que chaque remontée a sa piste facile.

6 Tous les membres d'un groupe de skieurs aux habiletés variables peuvent trouver leur compte.

Les Rocheuses, c'est un rêve devenu réalité pour tout skieur en quête d'émotions fortes. Mais pas besoin d'être un pro de la glisse pour s'aventurer dans les stations du parc national de Banff. La preuve en trois montagnes plus abordables qu'on pourrait le croire : Lake Louise, Banff Sunshine et Norquay.

SIMON CHABOT
La Presse

ALBERTA

LAKE LOUISE

APPRIVOISER
LA HAUTE MONTAGNE

Station légendaire, Lake Louise domine un paysage sauvage et grandiose. Une excellente destination pour une première journée de ski dans les Rocheuses.

Encore une fois, Lake Louise accueille ce week-end la première descente masculine de la Coupe

du monde de la saison. Erik Guay et ses acolytes y dévaleront à toute vitesse (jusqu'à 130 km/h) un tracé qui part sous le sommet du mont Whitehorn (2637 m) pour se diriger presque directement vers le chalet principal, situé quelque 900 m plus bas.

Un simple coup d'œil sur la piste Men's Downhill a de quoi rendre nerveux n'importe quel skieur qui débarque pour la première fois dans les Rocheuses. Or, Lake Louise n'en a pas que pour les champions.

L'instructeur de ski Emerson Brooks, originaire de Montréal, connaît la station comme le fond de sa poche. Il glisse ici depuis un quart de siècle. Et a mené sur les pentes de Lake Louise tous les types

de skieurs. Des verts, comme il les appelle, des bleus plus ou moins foncés... et, bien sûr, des experts qui raffolent des Back Bowls, vaste aire de jeu située sur le flanc est de la montagne.

Une excellente destination pour une première journée de ski dans les Rocheuses

Déjà, histoire de rassurer tout le monde, Emerson rappelle que chaque remontée a sa piste facile. Ensuite, précise-t-il, les très larges pistes permettent de choisir sa «ligne», plus ou moins rapide, et d'éviter les bosses (ou pas!).



Un exemple : la piste Grizzly Gully, une bleue qui suit une sorte de dépression. Vue du remonte-pente, elle semble plutôt intimidante, avec ses flancs abrupts parsemés de bosses. «Ici, raconte Emerson, c'est vraiment le skieur qui décide. En prenant des virages larges, quitte à remonter sur les flancs de la piste, il peut skier très doucement. En se laissant prendre un peu de vitesse, il peut aussi remonter sur l'une des parois, pour ensuite revenir vers le centre de la piste, dans la poudreuse ou même dans les sous-bois.»

«Comme pour beaucoup d'autres pistes, l'avantage, c'est que tous les membres d'un groupe de skieurs aux habiletés variables peuvent trouver leur compte tout en skiant côte à côte.»

Du haut du remonte-pente, Top of the World, la piste 109, une verte damée chaque jour, serpente au milieu des parois très escarpées

des Back Bowls, ces cuves de neige qui font la joie des experts. Pour prendre ses repères, cette piste facile est un moyen imbattable.

Qui sait, avant la fin de la journée, un skieur assez moyen, qui maîtrise ses virages, mais n'a rien d'un casse-cou, se sentira peut-être assez à l'aise pour aller faire un petit tour dans les secteurs hors-piste... ou pour oser skier sur les traces des champions de la descente!

LAKE LOUISE

Dénivelé : 991 m

Nombre de pistes :
145 + les cuves de neige

Niveau de difficulté
des pistes :

- 25 % débutant
- 45 % intermédiaire
- ◆ 30 % expert

skilouise.com



BANFF SUNSHINE

TOUJOURS PLUS HAUT!

Banff Sunshine. Deux mots qui suffisent à faire sourire les skieurs dans la région de Banff. Avec les cuves de neige légendaires de Delirium Dive, les secteurs hors-piste de The Wild West ou les flancs abrupts du mont Goat's Eye, la station attire les meilleurs skieurs du monde. Trop intimidante pour vous? Laissez-vous convaincre du contraire...

Les pistes de Sunshine s'étendent en fait sur trois sommets : Goats's Eye (2805 m), Lookout (2730 m) et Standish (2398 m).

La montagne Lookout est un excellent choix pour une première descente. La remontée Angel-Express mène notamment à la Green Run, facile, vous l'aurez deviné, qui se faufile tout doucement entre les escarpements, tout

en menant à des points de vue saisissants, notamment sur le mont Assiniboine qui perce le ciel du haut de ses 3620 m.

Le mont Standish, moins haut des trois sommets, est celui qui compte le plus de pistes faciles. Un bon choix pour se faire les jambes, et s'assurer que les débutants de la famille se sont habitués à leur équipement et au décor.

Les pistes de Sunshine s'étendent en fait sur trois sommets : Goats's Eye, Lookout et Standish

Enfin, si tout le monde dans la famille a déjà skié dans les pistes noires de Tremblant ou de Bromont, rien ne devrait vous empêcher de grimper au sommet de Goats's Eye. Les pentes y sont plus

abruptes, parfois carrément difficiles, mais la piste Sunshine Coast, une bleue, vous donnera l'occasion d'explorer calmement les environs. Du ski de haute montagne à vous donner des frissons de bonheur.

PETITS ET GRANDS DÉFIS

D'emblée, le décor des Rocheuses peut donner le vertige. Mais après quelques descentes, tous les skieurs un peu impressionnés retrouvent leurs moyens. Et la neige est belle. Alors, pourquoi ne pas pousser son ski «un peu plus loin». La cuve qui se trouve sous la remontée Great Divide de la montagne Lookout ou encore la paroi très escarpée de la courte piste Paris Basin, au mont Standish, sortiront un skieur intermédiaire de sa zone de confort... juste ce qu'il faut.

Vous avez déjà entendu parler de Delirium Dive? Cette zone de ski extrême attire des passionnés de ski

du monde entier à Sunshine. Mais ne skie pas là qui veut, il faut suivre une formation sur les avalanches et posséder le matériel de survie (un émetteur, un pôle de détection et une pelle d'acier) pour s'y rendre... quand les conditions s'y prêtent.

LIRE MOUNT NORQUAY > V8

SUNSHINE VILLAGE

Dénivelé :
573 m (jusqu'au village) ou 1070 m (jusqu'à la base)

Nombre de pistes :
137 + les cuves de neige

Niveau de difficulté des pistes :

- 20 % débutant,
- 55 % intermédiaire
- ◆ 25 % expert

skibanff.com

REPÈRES

Une bonne affaire

Les trois stations du parc national de Banff ont uni leurs efforts pour attirer dans leur coin de pays les skieurs venus d'ailleurs. Quelques conseils pour organiser son voyage.

Combien

Moins courues que celles de Whistler, en Colombie-Britannique, les stations de Banff sont aussi moins chères. Et, taux de change oblige, beaucoup plus abordables que les stations des Rocheuses américaines. Un exemple de réservation sur le site en français de Ski Big 3? Pour une famille de quatre (deux adultes et deux enfants de moins de 13 ans), un séjour de 5 cinq nuits à Banff, avec trois jours de ski (aux stations de votre choix, transport en navette compris) et la location de l'équipement, coûte environ 2000 \$ (billets d'avion non compris) à la mi-janvier.

fr.skibig3.com

Apprivoiser la montagne

Pas facile d'évaluer ses capacités quand on skie une première fois dans une station de la taille de Lake Louise. Une belle option, gratuite, s'offre à vous : skier avec les amis de la montagne. Tous les matins et après l'heure du lunch, dans les trois stations, des habitués de la montagne proposent des tournées guidées aux visiteurs. Renseignez-vous au chalet principal.

Manger

Pas toujours facile en voyage de se faire un lunch pour une journée sur les pentes, même si vous aurez facilement accès à un supermarché IGA à Banff. Il est donc bon de savoir qu'on peut trouver une belle variété de restaurants au pied des pentes, dans les lodges des stations ou sur les pentes, qui proposent de classiques burgers de cafétéria ou de raffinés mets concoctés par des chefs talentueux.

Sortir

Pour l'après-ski, le choix est pour le moins limité dans les stations mêmes, situées en retrait de la ville. Bien sûr, chacune possède un bar et quelques restaurants. Le hameau de Lake Louise compte aussi quelques adresses, mais bien peu. En fait, pour un peu d'action, il faut aller à Banff, où restaurants, brasseries et activités sont concentrés. LA PRESSE

Une partie des frais de voyage de ce reportage a été payée par Tourisme Alberta.



Diablement beau!

MARIE-ÈVE MORASSE
La Presse

FERME-NEUVE — Il faut rouler un peu plus d'une heure passé Mont-Tremblant pour arriver au parc régional Montagne du Diable, mais les amateurs de glisse peuvent se rassurer : les kilomètres supplémentaires à rouler vers le nord seront récompensés.

Au cours des dernières années, voire de la dernière décennie, les «Amis» de cette montagne se sont donnés corps et âme pour faire du territoire de 10 000 hectares un lieu agréable à explorer ski aux pieds, jusqu'à la création d'un parc régional, en 2012.

Les efforts ont porté des fruits dont peuvent aujourd'hui amplement profiter les fondeurs. Le parc

offre 40 km de ski de fond classique et autant de pas de patin, sans compter les 56 km qui peuvent être arpentés en ski nordique.

«Nous avons davantage de domaine skiable que dans le parc du Mont-Tremblant, s'enorgueillit Christian Parent, le directeur général du parc Montagne du Diable. Il n'y a pas grand-chose qui existe comme ça, où tu peux partir pour aller faire toute sorte de ski et coucher en refuge en montagne.» Nul besoin d'être un spécialiste de ski de fond pour apprécier ce que les lieux ont à offrir. La location d'équipement est offerte dans le très confortable et joli bâtiment d'accueil et, de là, on saura vous conseiller une piste adaptée au temps dont vous disposez... et à vos capacités!

Réjean Thibodeau, directeur d'école à la retraite et président de

l'organisme Les Amis de la Montagne du Diable, connaît tous les recoins du parc pour les avoir arpentés en ski. «Ça fait 40 ans que j'habite dans la région et déjà, à l'époque, on montait à travers la forêt, on faisait du ski de brousse. Dans les conifères, c'était de l'ouvrage. On trichait et on redescendait par les pistes de motoneige», se souvient-il.

COUP DE CŒUR POUR LE SKI NORDIQUE

Aujourd'hui, il peut compter sur des sentiers bien balisés. Il apprécie particulièrement le ski nordique, qui lui permet d'arpenter le haut de la montagne du Diable et de s'amuser dans la neige folle quand vient le temps de redescendre.

«Je tripe dans cet environnement ! On a accès à des points de vue fantastiques. On passe de l'érablière à la forêt mixte à la forêt des fantômes», dit-il, en référence à la lourde neige qui recouvre les conifères au sommet de la montagne.

S'il trouve encore du plaisir à arpenter la montagne qu'il explore depuis quatre décennies, imaginez ceux qui y mettent les pieds pour la première fois!



Le parc offre 40 km de ski de fond classique et autant de pas de patin, sans compter les 56 km qui peuvent être arpentés en ski nordique. Nul besoin d'être un skieur professionnel pour apprécier ce que les lieux ont à offrir.

— PHOTOS LA PRESSE, DAVID BOILY

Voyages
traditours
circuits et croisières



Inscrivez-vous gratuitement au
www.traditours.com

418 907-9595 | 1 888 907-7712

* Tous les départs sont possibles de la ville de Québec

Assistez à nos Conférences Voyages

Hôtel Québec Inn

7175, boul. Wilfrid-Hamel, Québec

Jeudi 7 décembre 2017

11h : Pérou

11h : France

13h : Vietnam & Cambodge

13h : Maroc

15h : Angleterre, Écosse & Irlande

15h : Afrique du Sud, Zimbabwe & Botswana

17h : Croisière sur le Danube

17h : Ouest américain

19h : Italie du Sud & Sicile

19h : Scandinavie

Nos bureaux

1305, boul. Lebourgneuf, bureau 120, Québec

Mercredi 13 décembre 2017

14h : Maroc

Mardi 19 décembre 2017

14h : Bhoutan & Népal

Mercredi 20 décembre 2017

14h : Grèce

Permis du Québec

DEUX CIRCUITS À ENVISAGER

Le président des Amis de la Montagne, Réjean Thibodeau, nous recommande deux parcours.

POUR LES DÉBUTANTS

«En ski classique, le tour du lac de la Montagne est un parcours assez facile. Il y a quelques petites montées et descentes, mais rien de très difficile. Il y a la possibilité de rallonger le circuit en ajoutant

des boucles ici et là. En plus, il y a le Petit Refuge, où on peut s'arrêter pour faire une pause.»

POUR LES PLUS EXPÉRIMENTÉS

«En ski nordique, je conseillerais de monter sur la montagne du Diable. L'endroit le plus près et le plus spectaculaire est le sommet de la Paroi de l'Aube, c'est à la portée d'un skieur intermédiaire. De là, on voit à plus de 100 km à la ronde, on voit le mont Tremblant, le village de Ferme-Neuve, Mont-Laurier. C'est environ 11 km aller-retour si on choisit de faire la boucle.» **LA PRESSE**

Cours pour esprits libres et casse-cou

DAVID SANTERRE
La Presse

Ils skient depuis quelques années déjà et se débrouillent. L'adolescence se pointe le bout du nez. Vous voulez leur faire prendre des cours de ski, qu'ils se perfectionnent un peu, bougent au lieu de faire du ski de chalet. Mais ils rechignent devant la perspective d'être encadrés et de suivre des règles. Sachez qu'on trouve de plus en plus de cours de ski «alternatifs» qui feront oublier à vos jeunes qu'ils sont en train d'apprendre.

APPRENDRE À SAUTER

Cela vous terrorise peut-être de voir votre enfant se lancer dans les immenses sauts glacés ou les rails des parcs à neige. Mais l'empêcher d'y aller ne lui en donnera que plus envie. Pourquoi ne pas l'inscrire dans un cours où il apprendra à y améliorer sa technique et à éviter quelques bobos, et qui entretiendra chez lui la flamme de la glisse? «Aucun parent ne pourra empêcher son jeune d'aller dans le parc à neige! Que ce soit avec nous ou seul, votre jeune va le faire», lance le directeur de l'école de glisse de Stoneham, Christopher Karn.

«Les jeunes voient les plus vieux dans le parc et trouvent ça cool, mais c'est trop dur pour eux. Ils ont besoin d'encadrement. Il faut bien les initier à un environnement un peu moins sécuritaire qu'une piste et les envoyer vers

quelque chose de logique. On va commencer par des modules faciles, des petites boîtes pour leur montrer comment glisser là-dessus. C'est une nouvelle texture. Quant aux sauts, on va leur montrer à avoir la bonne vitesse, la bonne impulsion», poursuit-il. Stoneham offre ces cours aussi tôt qu'à 5 ans.

«Je me souviens d'un jeune qui était énervé à l'école, n'avait peur de rien, ne réfléchissait pas. Quand on était dans le parc, je lui disais: "Tu ne visualises pas tes sauts. Il faut que tu penses." On met donc des petits feux rouges des fois» ajoute Antoine Tétreault-Paquin, directeur de l'école de ski La Réserve.

«Ça permet de ramener positivement le volet parc à neige, qui a toujours été un peu mal vu, que les gens associent à des skieurs

moins en contrôle. On maximise le fun tout en apprenant», dit Étienne Meunier, directeur de l'école de glisse du mont Orford.

AUTRES DISCIPLINES

Vous vous souvenez de ces spectaculaires disciplines qui ont fait leur entrée récemment aux Jeux olympiques d'hiver, le *skicross* et le *snowboardcross*? Si vous avez la chance de skier dans l'une des rares stations où l'on enseigne ces disciplines, comme au mont Sainte-Marie, en Outaouais, il pourrait faire le bonheur de vos jeunes casse-cou.

«Tous les jeunes ne veulent pas faire de la course traditionnelle, ils trouvent ça trop sérieux. Nos jeunes apprennent à absorber des rouleaux, à bien calculer leurs sauts, le tout à haute vitesse. Ça leur donne une grande confiance en ski», explique Wendy Desormeaux, directrice de l'école de ski du mont Sainte-Marie.

«Nous avons un groupe de 70-75 athlètes de 8 ans et plus. Certains ont déjà fait de la course.

Ils doivent être au moins de niveau intermédiaire pour suivre ce cours. Certains le font juste pour le plaisir, d'autres, dans notre groupe élite, visent de faire des courses», décrit-elle.

Il n'y a pas encore de circuit québécois très développé dans cette discipline, contrairement à l'Ontario. «Mais ça devrait venir», croit M^{me} Desormeaux.



Les jeunes skieurs du mont Sainte-Marie apprennent à avoir confiance sur tout type de terrain.

Voyages Paradis
Carlson Wagonlit Voyages

☑ DÉPART GARANTI

CHARLESBOURG 627-0911 1 877 327-0911	SAINTE-FOY 659-6650 1 800 609-6650	LÉVIS 833-6823 1 800 363-9824
--	--	-------------------------------------

www.voyagesparadis.com

NEW YORK NOUVEL AN
4 jours / 3 nuits
30 décembre au 2 janvier 2018
*399\$
PROMOTION AUTOCAR VIP AU PRIX DE L'AUTOCAR RÉGULIER
RÉSERVEZ AVANT LE 27 NOVEMBRE 2017

En exclusivité CHINE
21 jours, vols de Québec avec Air Canada. 9 au 29 avril 2018
à partir de 4699\$
VIETNAM, CAMBODGE, THAÏLANDE
Accompagné par Mme Nicole Chamberland
27 octobre au 21 novembre 2018
5749\$

Croisière MER ADRIATIQUE, ITALIE ET CROATIE
Accompagné par Claire Robitaille
1 nuit à Venise et 10 nuits de croisière.
26 mai au 7 juin 2018
3899\$

Grand tour d'Autriche
5 au 19 septembre 2018
Vols avec Air France
5090\$
Prix valide jusqu'au 30 novembre
CORSE et SARDAIGNE
8 au 22 mai 2018
Vols avec Air France
5040\$
Prix valide jusqu'au 30 novembre

Groupe Voyages Québec

gvq.ca

CHANGEZ VOS HABITUDES AVEC LES DESTINATIONS

SOLEIL GVO

Forfaits accompagnés EN FRANÇAIS

Culture

HAWAÏ, LES PERLES DU PACIFIQUE

5 999\$
Occ. double

19 mars 2018
12 JOURS · 12 REPAS

Vol: Air Canada

LA MARTINIQUE

1 999\$
Occ. double

17 avril 2018
8 JOURS · 14 REPAS

Vol: Air Canada

Détente

CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES DE L'EST

À partir de **1 999\$**
Occ. double · Cab. intérieure

5 mars 2018
13 JOURS · 33 REPAS

Transport en autocar de luxe Sur le Norwegian Gem

SAINTE-LUCIE

2 099\$
Occ. double

23 mars 2018
7 JOURS · 17 REPAS

Vol: Air Canada

Histoire

PORTO ET LISBONNE

2 199\$
Occ. double

3 juin 2018
9 JOURS · 7 REPAS

Vol: Air Transat
Inclut une réduction de 50\$/pers. si réservé avec dépôt avant le 2 févr. 2018

LES ÎLES GRECQUES EN LIBERTÉ

2 999\$
Occ. double

3 juin 2018
12 JOURS · 10 REPAS

Vol: Air Canada rouge
Inclut une réduction de 50\$/pers. si réservé avec dépôt avant le 2 févr. 2018

Plaisirs et gastronomie

CALIFORNIE ET CROISIÈRE SUR LA RIVIERA MEXICAINE

À partir de **3 299\$**
Occ. double · Cab. intérieure

29 mars 2018
11 JOURS · 23 REPAS

Vol: Air Canada
Sur le Norwegian Star
Inclut forfait boissons et pourboires aux membres de l'équipage

COMBINÉ TEXAS ET CROISIÈRE GOLFE DU MEXIQUE

À partir de **3 089\$**
Occ. double · Cab. intérieure

3 avril 2018
13 JOURS · 27 REPAS

Vol: Air Canada
Sur le Liberty of the Seas

Aventure

CROISIÈRE AU CANAL DE PANAMA

À partir de **3 499\$**
Occ. double · Cab. intérieure

29 novembre 2018
17 JOURS · 43 REPAS

Vol: Air Canada
Sur le Norwegian Star
Inclut une réduction de 100\$/pers. si réservé avec dépôt avant le 3 août 2018

TRÉSORS DU MEXIQUE

3 599\$
Occ. double

20 février 2018
14 JOURS · 26 REPAS

Vol: Air Canada

174, Grande Allée Ouest, Québec, Qc G1R 2G9
418 525 4585 • 1 800 463 1598

Prix par personne en occupation double incluant: transport en autocar grand tourisme, les vols tels qu'indiqués au départ de Montréal, les repas tels que mentionnés, l'hébergement, les activités au programme (sauf optionnelles), l'accompagnement, toutes les taxes et les frais de service. Les prix indiqués excluent la contribution de 1\$ par tranche de 1 000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages ainsi que les frais de bagages aux aéroports. Détenteur du permis du Québec. Prix en vigueur au moment de l'impression.

ENVIE DE VIVRE LE SOLEIL DIFFÉREMMENT?

gvq.ca



Les Bébés

LE CAHIER DES BÉBÉS DU SOLEIL DU 30 DÉCEMBRE 2017

GRAND PRIX:
1000\$

POUR VOTRE LISTE DE SOUHAITS
AUX MAGASINS CHARLOTTE ET CHARLIE



AUSSI À GAGNER :

250\$

Sarah Tailleur
PHOTOGRAPHE

CHEZ SARAH TAILLEUR PHOTOGRAPHE
3 séances photo express en studio

TOUS LES BÉBÉS INSCRITS RECEVRONT :

CINÉMA LE CLAP

Une entrée valide pour un adulte et un enfant, deux maïs éclatés et deux boissons gazeuses de grand format.

BULLE BIJOUTERIE POUR MAMANS

Un jouet de dentition à mordiller. Idéal pour soulager la douleur associée à la poussée dentaire!

DÉCLIC QUÉBEC

Une consultation de 20 minutes avec le professionnel de son choix (orthophoniste ou psychoéducateur).

FESTIVAL DE CINÉMA EN FAMILLE DE QUÉBEC

Un laissez-passer pour 4 personnes échangeable contre une activité ou un visionnement du festival 2018.



INSCRIVEZ VOTRE TOUT-PETIT À:
BEBE.LESOLEIL.COM



MOUNT NORQUAY

PLAISIRS RENOUVELÉS

La «petite» station de ski Mount Norquay, située à quelques minutes à peine du centre-ville de Banff, a parfois du mal à rivaliser avec ses deux voisines géantes de Sunshine et Lake Louise. Or, avec 91 hivers au compteur, Norquay n'a pas dit son dernier mot.

Avec 500 et quelques mètres, le dénivellé de Norquay est comparable à celui d'Orford, au Québec. Des pistes moins dépayssantes que dans les grandes stations, donc, mais souvent assez raides pour tenir les meilleurs skieurs en haleine. La piste Lone Pine, l'une des plus longues et des plus difficiles de la station, exige une excellente maîtrise de ses skis.

Toutes les pistes de Norquay sont tracées sur le mont du même nom, au milieu du parc national de Banff. On skie ici dans un décor magnifique. Aussi, la vue sur Banff du haut de la remontée North American est l'une des plus belles sur la ville. Les pistes qui partent de là sont toutes difficiles, mais on

peut y monter et redescendre sans ses skis dans la remontée-pente.

Le directeur général de Norquay, André Quenneville, ancien directeur général de la station Edelweiss en Outaouais, a notamment travaillé à élargir la clientèle de la station, en prolongeant entre autres la saison l'été, avec l'installation d'une via ferrata. «Les Québécois qui viennent skier ici peuvent demander à me voir. Si je suis là, je viendrai les saluer avec plaisir», lance-t-il.

À noter : Norquay est la seule station à offrir du ski de soirée à Banff (une toute petite partie de la station est ouverte).

MOUNT NORQUAY

Dénivelé : 503 m

Nombre de pistes : 74

Niveau de difficulté des pistes :

- 20 % débutant
- 36 % intermédiaire
- ◆ 44 % expert

winter.banffnorquay.com



Le dénivellé de Norquay se compare à celui d'Orford. —PHOTOS LAPRESSE, YANNICK FLEURY

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : dimanche 10 décembre 2017
Le bébé doit être né entre le 1^{er} décembre 2016 et le 10 décembre 2017.

Tirage le 15 décembre 2017, parmi toutes les photos reçues.
Les cadeaux pour tous les bébés inscrits seront postés à la mi-janvier 2018.

29⁹⁹\$
taxes incluses

FAITES VITE!
leSoleil



Les sulfureux nus par Egon Schiele sont au cœur d'une audacieuse campagne de l'office du tourisme de Vienne. — PHOTO AFP, CHRISTIAN LENDEL AND

bandeau qui proclame: «PARDON, 100 ans d'âge et toujours trop audacieux de nos jours».

Un afficheur consulté à Vienne par l'office du tourisme avait en revanche approuvé sans réserve la campagne «non censurée».

«La campagne était prête, mais quand nous avons livré les premiers visuels, plusieurs retours ont été: «Ça ne va pas comme ça, la réglementation ne permet pas d'afficher les parties génitales»»

— Norbert Kettner, directeur de l'office du tourisme de Vienne

LE CLOÎTRE DU MONT-SAINT-MICHEL ROUVERT



Le cloître de l'abbaye du Mont-Saint-Michel, l'un des sites les plus visités de France, est totalement rouvert au public après avoir été partiellement fermé pour restauration, a-t-on appris mercredi auprès du Centre des monuments nationaux (CMN). Ces travaux, d'un montant de trois millions \$CAN, avaient privé les visiteurs de l'accès à la vaste fenêtrure du cloître. La terrasse de l'ouest, qui offre le meilleur point de vue sur la baie donnant sur la Manche, est classée comme l'abbaye au patrimoine mondial de l'UNESCO, mais elle n'était pas concernée par les travaux et était restée ouverte. Le jardin du cloître ne sera lui terminé qu'au «printemps 2018», précise le CMN, qui gère l'abbaye. Un quart des galeries de ce cloître gothique du XIII^e siècle, «unique au monde», car situé à 80 mètres de hauteur, «entre ciel et mer», est demeuré ouvert au public. Les travaux, entamés début 2017, visaient d'abord à restaurer l'étanchéité du cloître situé au-dessus de la prestigieuse salle des chevaliers, dont certaines voûtes sont attaquées par des moisissures.

AFP — PHOTO 123RF/YULIA KUZNETSOVA

Ces nus peints il y a un siècle qui dérangent toujours

Agence France-Presse

VIENNE — Les sulfureux nus peints par Egon Schiele avaient choqué la société autrichienne des années 1910. Cent ans après son décès, qui sera commémoré en 2018, rien n'est acquis pour la diffusion des œuvres les plus crues de la star de l'expressionnisme viennois.

C'est le constat qu'a fait l'office du tourisme de Vienne lorsqu'il a lancé sa campagne de promotion du jubilé Schiele de 2018: des afficheurs, en Grande-Bretagne et en Allemagne, ont refusé l'accrochage des publicités, a expliqué Norbert Kettner, directeur de l'agence.

Motif: des nus de Schiele (*Homme assis nu* et *Fille aux bas oranges*), où le sexe des modèles est représenté frontalement, avaient délibérément été choisis pour illustrer les affiches.

«Nous voulions susciter des discussions et le thème de la nudité nous a semblé pertinent», explique Norbert Kettner, directeur de l'office du tourisme.

«La campagne était prête, mais quand nous avons livré les premiers visuels, plusieurs retours ont été: «Ça ne va pas comme ça, la réglementation ne permet pas d'afficher les parties génitales», poursuit-il.

En Grande-Bretagne, la société d'affichage du métro londonien a décliné la première version de la campagne, tout comme l'afficheur d'un aéroport allemand: «Nous avons le feu vert pour un très grand format et, à la veille de l'accrochage, on nous a retiré l'accord, car un comité d'éthique a estimé que ce ne serait pas acceptable pour le public de l'aéroport».

REMANIEMENT CONCEPTUEL

L'office du tourisme n'a pas mis longtemps pour retomber sur ses pieds et il a remanié les affiches autour des thèmes de l'interdit et du tabou.

Les mêmes publicités sont désormais visibles dans le métro londonien, ainsi qu'à Hambourg, mais le sexe des corps nus est couvert d'un

Egon Schiele (1890-1918) n'a pas toujours été aussi bien vu dans la capitale autrichienne où sa production prolifique, avant son décès à 28 ans, a été jugée provocante par la bonne société confrontée à sa vision d'un érotisme torturé.

Le centenaire de la mort de Schiele verra se succéder les manifestations consacrées à l'artiste ainsi qu'à son premier mentor, Gustave Klimt, à l'architecte Otto Wagner et au graphiste Koloman Moser, figures du modernisme viennois, tous morts en 1918.

Voyages **traditours**
circuits et croisières

Celebrity **X** Cruises®

PRENEZ LE LARGE!

Découvrez nos 40 itinéraires en 2018. De toutes nouvelles croisières de groupe accompagnées avec excursions exclusives en français.

Couleurs d'Asie en tout inclus

Excursions, forfait boissons et pourboires à bord inclus!*

20 mars au 10 avril 2018
21 JOURS

Cabine extérieure à partir de **9 150\$** par pers.

Les fleurs de la Méditerranée de Barcelone à Venise

Vivez l'ambiance du festival de Cannes!

14 au 30 mai 2018
17 JOURS

À partir de **4 909\$** par pers.

La mer Baltique et Saint-Petersbourg en tout inclus

Excursions, forfait boissons et pourboires à bord inclus!*

7 au 23 juin 2018
17 JOURS

Cabine extérieure à partir de **8 839\$** par pers.

Croisière de Barcelone à Venise par les Baléares, la Sicile et l'Adriatique

Itinéraire inédit et varié en méditerranée

15 au 29 septembre 2018
15 JOURS

Cabine extérieure à partir de **4 449\$** par pers.

Agence de Québec

418 907-9595
1 888 907-7712

TRADITOURS.COM/FRANCOFUN

* Les promotions de Celebrity Cruises sont applicables sur les cabines extérieures, balcon et supérieures uniquement. Les prix sont applicables selon la disponibilité des cabines et sont par personne en occupation double et incluent la croisière, les vols, les transferts, les taxes, les hôtels et certaines excursions (si applicable). Compagnies aériennes (sujettes à changement) Air Canada et Air France. La contribution obligatoire au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 0.10\$/100\$ est incluse. Titulaire d'un permis du Québec.

Une nouvelle ville émerge sur les terres du prince Charles

MARTINE PAUWELS
Agence France-Presse

NEWQUAY — Charles, l'héritier du trône britannique, se veut un prince bâtisseur. Sous son égide et sur ses terres de Cornouailles, dans l'extrême sud-ouest de l'Angleterre, une nouvelle ville dans la ville est en cours de construction à Newquay, avec l'ambition de revitaliser cette zone située dans une région pauvre, anciennement minière.

À distance de marche des côtes rocheuses et du centre de cette station balnéaire prisée des surfeurs, 137 maisons sont déjà sorties de terre depuis le lancement, en 2014, de la construction de Nansledan, nouvelle extension de Newquay voulant allier tradition et modernité.

«Nous voulons créer une communauté viable. Nous allons aussi construire une école, une église, des bureaux, des commerces», détaille Alastair Martin, dirigeant du Duché de Cornouailles, gestionnaire privé des avoirs du prince Charles, qui opère en coopération avec les autorités locales.

Au total, quelque 4 000 logements doivent être érigés en 40 ans sur le site de 218 hectares appartenant au Duché. «Pour une ville de seulement 20 000 personnes, c'est beaucoup», souligne le conseiller municipal Louis Gardner.

L'ambition est de «régénérer la ville existante et diversifier son économie», explique l'architecte, Hugh Petter, du bureau Adam Architecture. Celle-ci dépend principalement du tourisme et des emplois saisonniers faiblement rémunérés.

«C'est quelque chose de vraiment bien pour Newquay ainsi que pour moi», s'enthousiasme Theresa Ferguson, une employée de l'aéroport tout proche qui s'est installée là en juin, en faisant fi du remue-ménage ambiant. Les bâtisses vertes, roses ou bleues rappellent à M^{me} Ferguson le petit village d'origine de sa mère en Irlande, Allihies.

Mais Nansledan se veut aussi un exemple de ville moderne et durable, traduisant sur le terrain deux passions du prince Charles, l'architecture et l'environnement.

«Il est très impliqué [...] et se rend sur place deux fois par an», affirme



Les maisons neuves, d'un ou deux étages, s'alignent le long de rues propres aux noms corniques, avec leurs façades de pierre ou de plâtre pastel, rehaussées de toits d'ardoises typiques de ce coin du pays. — PHOTO AFP, BEN STANSAL

M. Petter, l'architecte. L'héritier du trône britannique n'en est pas à son coup d'essai. Le projet s'inspire des principes déjà éprouvés à Poundbury, nouvelle localité érigée à Dorchester (sud de l'Angleterre) et parfois critiquée pour son côté «Disneyland» en raison des styles architecturaux hétéroclites adoptés.

ABEILLES ET ARBRES FRUITIERS

Plus homogène dans son genre, Nansledan veut offrir un cadre de vie à l'opposé des cités-dortoirs de banlieue où la voiture est reine, et privilégier proximité, mixité sociale et nature.

«Vous pourrez emmener votre enfant faire de la balançoire tout

en surveillant vos légumes», dit Hugh Petter en évoquant les espaces de jeux intégrés aux jardins ouvriers. Les arbres du lotissement seront tous fruitiers, les plantations dans les rues, comestibles et des briques d'accueil pour abeilles intégrées aux maisons.

Au-delà du style de vie, l'objectif est de créer un emploi par foyer, grâce aux nouvelles activités que le projet est censé attirer sur place (commerces, bureaux...), et de construire 30 % de logements sociaux ou de logements moins chers que le marché, indiscernables des habitations de plus haut luxe.

Les acheteurs ou locataires ciblés sont les habitants locaux, et non des vacanciers en quête de résidence secondaire, dans cette région où la multiplication des maisons de vacances est accusée

d'avoir fait monter en flèche les prix de l'immobilier.

«Newquay a besoin de plus de logements abordables et je pense que Nansledan pourrait aller plus loin encore» que les 30 % de logements sociaux promis, estime Louis Gardner, favorable à une proportion plus élevée.

Les maisons mises en vente le sont souvent à plus de 510 780 \$CAN, ce qui est «hors de portée de la famille moyenne», déplore-t-il.

Globalement, la construction de Nansledan ne suscite toutefois que peu de critiques.

Mais la cherté des maisons était déjà le grief principal émis contre le projet de Tregunnel Hill, 174 logements déjà construits par le Duché dans la ville, un modèle miniature de Nansledan. Des centaines d'habitants s'étaient alors aussi opposés au bétonnage de l'espace vert où ils ont été érigés.

LES RENDEZ-VOUS
évasion leSoleil
evasion.lesoleil.com

**POUR ANNONCER
DANS CETTE RUBRIQUE**
Communiquez avec Elizabeth Gosselin:
egosselin@lesoleil.com
418 686-3263 • Sans frais: 1 866 686-3435

DESTINATIONS SOLEIL

FLORIDE HOLLYWOOD HALLANDALE BEACH RICHARD'S MOTEL FAMILY OF LODGINGS:

RABAIS. HIVER 15% d'ici le 31 oct. Au service des Québécois depuis 27 ans. 15 immeubles et + de 200 unités économiques/propres, Hollywood et Hallandale Beach. Près des services et à 1,5 mille de la plage avec transport gratuit aller-retour (en saison). TV fr., piscines, BBQ, Wi-Fi, paysage-tropical, jeux, rencontres et animation. Prix: au jour, semaine et mois. Condos équipés 399\$/sem. ou 1 239\$/mois (à partir de). **1 800 742-4431 www.richardsmotel.com**

SHELL MOTEL :

1201/S, Federal Hwy, 33020. 5 min de la plage, services, restaurants, golf, tennis, courses. Pisc. chauffée, BBQ, jeu de palets (shuffleboard), tél., télé, service aux ch., prix compétitifs. Sem., mois, saison. Notre devise: «Propreté et tranquillité». Parlons français. Nouvel emplacement sur la plage. **1 800 547-0044 ou 954 923-8085 www.shellmotelhollywood.com**

RÉGIONS DU QUÉBEC

CHARLEVOIX

HÔTEL ET PAVILLON DU PETIT MANOIR DU CASINO:

Spécial Casino 2 nuits - Ce forfait inclus : 2 soupers table d'hôte 4 services, 2 nuitées, 2 déjeuners, une bouteille de vin le premier soir, 150\$ de jetons ainsi que le pourboire des repas. Valable du dimanche au jeudi inclusivement à partir du 24 septembre jusqu'au 22 décembre 2017 (valable à l'hôtel seulement). **Vue sur le fleuve**: 529,50\$+tx/2 pers. - **Vue sur la cour**: 499,50\$+tx/2 pers. Pour réservation: **1 800 618-2112 - www.petitmanoirducasino.ca**

VOYAGES ACCOMPAGNÉS

monAgenceVoyages
par Voyages Plein Soleil

**DÉTENTE DANS CHARLEVOIX & MARCHÉ DE NOËL DE
BAIE-SAINT-PAUL** : 3-4 décembre, 159 \$ en occ. Dbl.

NOËL DE QUÉBECISSIME : 16 décembre, 187 \$ Plus que 4 places disponibles

NOUVEL AN AU FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU : 1^{er}-2-3 janvier 2018, 369 \$ en occ. dbl avec souper 3 services ou 389 \$ en occ. dbl avec buffet thématique

SKI & RAQUETTE AU MONT GRAND FONDS : 14-15-16 février, 339 \$ en occ. dbl

ODE À L'HIVER AU FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU : 24 février, 30 \$

ODE À L'HIVER AU FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU & CASINO : 24-25 février, 250 \$ en occ. dbl

CROISIÈRE DANS LES CARAIBES : 11 au 25 mars, sur MSC Fantasia, 3959 \$ en occ. Dbl. Plus que 3 cabines disponibles

SINATRA/STREISAND: BRUNCH-SPECTACLE AU CASINO DE MONTRÉAL: 21 mars 2018, 119 \$

CABANE À SUCRE À PIERRE & DÉCOUVERTE DE LA BEAUCE : 7 avril, 119 \$

MESSMER - HYPERSENSORIEL & MAISON LOUIS-CYR : 19 avril, 165 \$

TROIS-RIVIÈRES CULTUREL: 26 avril 2018, 119 \$

MAISON DU BOOTLEGGERS: 8 juin 2018, 139 \$

FAME - LA COMÉDIE MUSICALE - AU THÉÂTRE ST-DENIS : 28 juin, 179 \$

VISITE DE LA GROSSE-ÎLE : 7 juillet, 169 \$

CROISIÈRE D'IBERVILLE, MANOIR ROUVILLE-CAMPBELL & FORT CHAMBLY : 11 juillet, 179 \$

QUÉBECISSIME CHANTE STARMANIA : 18 juillet, 179 \$

CROISIÈRE ITALIE & ÎLES GRECQUES : 23 sept. au 5 oct., sur Celebrity Eclipse, prix à partir de 3599\$ en cabine intérieure.

Pour tous nos départs www.monagencevoyages.ca • 418 686-0049
Tous nos prix sont par personne et comprennent : TAXES-POURBOIRES-COLLATION ainsi que la contribution au FICAV (1\$/1000\$). OPC permis n° 701-259

Voyages Symone Brouty
2045, boulevard Laurier QUÉBEC
418 650-0424 www.voyagesbrouty.com
23 ANS DÉJÀ!

Pour des voyages pas comme les autres !

En exclusivité et à des prix IMBATTABLES

Les circuits les mieux conçus sur le marché,
ce qui fait toute la différence

Qualité de services avec des petits groupes

TOUTES les entrées et visites incluses
dans tous nos circuits, SANS EXCEPTION

RÉSERVEZ
VOS
PLACES!

PRÉSENTATIONS-CONFÉRENCES EXCLUSIVES
QUÉBEC. DIMANCHE 2 DÉCEMBRE 2017
Hôtel Plaza Québec, 3031, boul. Laurier
DÉPARTS 2018

RÉSERVEZ
VOS
PLACES!

Mme MARIE-PIERRE RUATTA est tout juste de retour du voyage groupe Égypte 2017. Elle vous invite à sa conférence EGYPTE DÉPART 2018. Visualiser son circuit-croisière et démystifier vos craintes d'aller en Égypte. Elle présentera aussi l'Inde des Grands Empires qui est également l'une de ses spécialités !

SALLE STRAUSS

10 h 00	La Grèce et ses îles	22 jr
11 h 30	Angleterre, Écosse, Irlande	23 jr
13 h 00	Magnifique Égypte	18 jr
14 h 30	L'Inde des grands empires	29 jr
16 h 00	Circuit Portugal et Madère	22 jr

SALLE HAENDEL

10 h 00	Circuit Europe de l'Est, centrale	24 jr
11 h 30	Grand tour de France	26 jr
13 h 00	Splendeurs de l'Italie	22 jr
14 h 30	Magistrale Russie, villes d'art	22 jr
16 h 00	Circuit Espagne et Portugal	25 jr

SUPER PROMOTIONS DE 500 \$ A 1 000 \$ JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2017
ET VALIDES EXCLUSIVEMENT LE 2 DÉCEMBRE 2017 LORS DE NOS CONFÉRENCES
www.voyagesbrouty.com

INDE

La difficile préservation du vieux Ahmedabad

NICK PERRY

Agence France-Presse

AHMEDABAD — Dans la vieille ville d'Ahmedabad, en Inde, les fumées des pots d'échappement des rickshaws et des bus maculent d'une grasse couche de suie des monuments vieux pour certains de 600 ans, dont la préservation pose un défi immense.

Située dans l'État du Gujarat, la terre de Gandhi, Ahmedabad, qui compte environ six millions d'habitants, est devenue en juillet la première ville indienne à être classée au patrimoine mondial de l'UNESCO. Une distinction octroyée par les États membres de l'UNESCO contre l'avis même des experts de l'institution onusienne, qui estiment que la municipalité n'a pas de plan durable de protection de son héritage.

Enclave fortifiée d'Ahmedabad contient notamment la citadelle de Badhra, les célèbres fresques de pierres de la mosquée Sidi Saiyyed et nombre d'autres exemples d'architecture indomusulmane, legs d'une riche histoire multiculturelle.

Les autorités espèrent que la reconnaissance de l'UNESCO redonnera sa fierté à la vieille ville aux rues jonchées d'ordures, que ses habitants quittent dès que l'occasion se présente pour emménager ailleurs.

«Eux-mêmes feront aussi plus attention à ne pas salir l'endroit», veut croire P.K Ghosh, président du comité de conservation du patrimoine de la municipalité.

Les familles qui entretenaient auparavant avec peine les maisons en bois sculpté partent désormais en masse, cédant aux sirènes du confort des quartiers plus modernes.

Résidente de longue date, Jagruti Vyas espère que ce classement de l'UNESCO entraînera une réhabilitation des quartiers anciens pour les mettre au niveau des zones plus récentes de l'agglomération.

«Au moins dans la vieille ville, on vit tous en communauté, c'est

pas comme ça ailleurs. Mais on espère aussi des changements, et que cette partie de la ville devienne plus propre», dit-elle depuis le seuil étroit de sa maison en bois.

«ENTITÉ VIVANTE DU PATRIMOINE»

Mais les trésors culturels d'Ahmedabad sont menacés, victimes d'un manque d'entretien des bâtiments historiques, de la pollution et de l'urbanisation incontrôlée.

Au cœur de la vieille ville, on ne distingue d'une mosquée médiévale que son dôme. Une jungle d'échoppes, de fils électriques et de bâtiments a illégalement poussé autour du monument, jusqu'à le dissimuler à la vue.

Des maisons anciennes ont été démolies et remplacées par des structures «totalement incongrues» sans continuité historique, explique M. Gosh.

Grâce à l'UNESCO, «il y aura une application plus stricte des règles. Abattre des monuments d'une architecture raffinée ne sera plus aisé désormais», déclare-t-il.

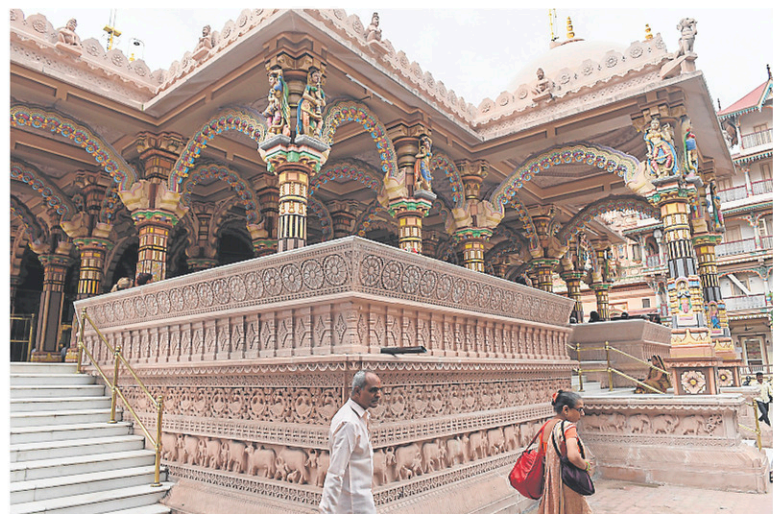
Pour autant, certaines poches historiques, que l'on découvre en se perdant dans le labyrinthe de ruelles, sont dans un état qui ne laisse aucun espoir de rénovation.

Négligées, des maisons traditionnelles tombent silencieusement en ruines. En octobre, un garçon a été blessé lorsqu'un balcon a cédé. Et cet été, au moins deux personnes ont péri dans des effondrements, selon la presse locale.

De grandes villas à la splendeur passée sont elles désormais louées à des migrants pauvres qui viennent s'y entasser ou à des commerçants qui cherchent un espace de stockage.

Architecte de la conversation du patrimoine et spécialiste de la vieille ville, Khushi Shah s'inquiète de voir disparaître à Ahmedabad «l'un des espaces urbains les plus riches d'Inde».

«Cette ville que nous appelons une "entité vivante de patrimoine" n'existera plus si les gens continuent de la quitter», confie-t-elle.



Ahmedabad, qui compte environ six millions d'habitants, est devenue en juillet la première ville indienne à être classée au patrimoine mondial de l'UNESCO.

— PHOTO AFP, SAM PANTHAKY

leSoleil
ABONNEZ-VOUS
418 686-3344
1 866 686-3344



SEMAINE DU VENDREDI FOU

Vols aller-retour, taxes incluses • Réservez d'ici le 27 novembre

Punta Cana Janvier à avril À partir de 529\$ 4 VOLS PAR SEMAINE	Cancun Mars et avril À partir de 549\$ 3 VOLS PAR SEMAINE	Puerto Vallarta Janvier et février À partir de 589\$ VOLS HEBDOMADAIRES
Puerto Plata Avril À partir de 639\$ VOLS HEBDOMADAIRES	Puerto Vallarta Décembre À partir de 669\$ VOLS HEBDOMADAIRES	Paris Janvier à mars À partir de 669\$ 2 VOLS PAR SEMAINE

Voyagez sans soucis avec les enfants



Détails sur airtransat.com

Ça sent les vacances



Visitez airtransat.com pour voir toutes nos offres ou contactez votre agent de voyages.

La semaine du vendredi fou s'applique sur les vols seulement et est valide pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 21 au 27 novembre 2017, pour des séjours du 1^{er} décembre 2017 au 30 avril 2018. Sont également en solde: forfaits sud, croisière, Floride et Europe. Départs de Québec. Certaines destinations peuvent inclure un vol de correspondance. Prix par personne pour un vol aller-retour en classe Économie, valides pour des départs et retours spécifiques entre décembre 2017 et avril 2018 selon la destination choisie. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 25 au 27 novembre 2017. Sièges limités aux prix indiqués: 20 par départ. Sujet à la disponibilité au moment de la réservation. DPSTA, frais aéroportuaires, assurances, surcharges du transporteur, TPS et TVQ sont inclus dans les prix. La fréquence des vols est basée sur les mois de départs affichés. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et offerts par Transat Tours Canada inc. titulaire d'un permis du Québec (n° 754241).

Prix excluant le 1,00\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.



La Great Ocean Road est bordée de falaises et de plages.
—PHOTO LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

La liberté derrière le volant

JONATHAN CUSTEAU

CHRONIQUE

La Tribune



LE BOURLINGUEUR

Marcher, c'est bon pour la santé. Encore plus à l'étranger. Parce qu'il n'y a rien comme découvrir une ville en se perdant d'une rue à une autre, en tombant par hasard sur un parc, une église étrange ou un restaurant dissimulé au fond d'une cour.

N'est-il pas satisfaisant de déambuler dans Paris, sans plan ni guide, et de voir se déployer les Champs Élysées devant nous, par pur hasard? Orgueil et esprit d'aventure s'emportent, comme un pied de nez aux circuits touristiques préfabriqués. Nous y sommes arrivés sans l'aide de qui que ce soit!

Je préfère donc toujours la marche au métro ou au transport en commun, quand la distance

le permet, pour explorer davantage. Mais il est là le hic : la distance. Et quand on choisit de se perdre au-delà des gratte-ciel et des boucles des circuits de tram, il reste à s'acheter un billet de bus ou de train, et à se laisser porter, ou à louer une voiture et la laisser nous conduire dans les lieux les plus inusités.

Road trip! Y'a pas d'expression francophone qui décrit mieux l'ivresse d'être son propre chauffeur vers nulle part dans un fuseau horaire tellement loin qu'on oublie les largesses du décalage.

Mon permis de conduire international en poche, j'ai entrepris de louer une bagnole à Melbourne, Australie. Il y a les frais de location, l'assurance, l'essence, mais il y a aussi la satisfaction d'être maître de son chemin.

Voyageant en solo, j'avais lancé un appel à tous dans mon auberge de jeunesse pour me trouver quelques passagers. Direction : la Great Ocean Road, considérée comme une des plus belles au monde, qui longe la côte vers le sud jusqu'à Warrnambool. Les bus touristiques remplis de photographes amateurs la parcourent aller-retour en une journée. Trois petits clichés et puis s'en vont. Moi, je voulais prendre mon temps.

Road trip! Y'a pas d'expression francophone qui décrit mieux l'ivresse d'être son propre chauffeur vers nulle part

Un Français et une Allemande ont répondu à l'invitation. Pendant que je tenterais de maîtriser la conduite dans la voie de gauche, mon volant bien fixé à la droite du véhicule, mes nouveaux compagnons apprendraient à se connaître.

Et nous étions en route. J'ai bien joué les tortues un temps, frôlant les limites inférieures de vitesse, le temps de

départager les commandes des clignotants de celles des essuie-glaces. C'est que les habitudes de conduite sont bien ancrées. Vous voyez bien que je veux tourner, j'ai actionné les essuie-glaces.

Nous avons finalement mis quatre jours à fermer la boucle qui nous ramènerait à Melbourne. Nous avons parcouru les sinueuses côtes australiennes en nous arrêtant souvent, sur les plages de Torquay ou de Lorne, ou encore pour admirer un phare au milieu de nulle part.

Alors que la plupart des touristes s'entassaient trois minutes tout au plus sur une promenade de bois pour un portrait rapide près des Douze Apôtres, les formations rocheuses les plus célèbres du circuit, nous avons pris notre temps. Nous avons pique-niqué à Apollo Bay, nourri les perroquets à Kenneth River et admiré nos premiers koalas sauvages.

Nous avons été encore plus éblouis près de Cape Otway, où les koalas sont légion, endormis un peu partout le long des routes, bien perchés sur leur branche.

Bien sûr, bien sûr, nous n'avons pas laissé les Apôtres

derrière sans nous arrêter aussi. Seulement, nous avons pu contourner les foules, nous attarder, explorer les environs. Quel circuit nous aurait permis de nous arrêter à Sherbrooke River, juste pour voir de quoi ç'a l'air? Et au lieu de prendre le chemin du retour en revenant sur nos pas, nous avons choisi de traverser les montagnes des Grampians, pour changer de décor.

Tout au bout de la Great Ocean Road, en nous approchant dangereusement de Warrnambool, nous avons aperçu une nichée de pélicans sur un lac paisible où des pêcheurs taquinaient le poisson. En traversant une plaine au soleil couchant au son des tubes western sur les ondes un peu embrouillées d'une radio locale, nous avons vraiment le sentiment de filer au bout du monde. Filer au bout du monde sans contraintes, seuls au milieu de nulle part.

Et nous sommes rentrés avec, dans le coffre arrière, des souvenirs qu'un circuit organisé ne nous aurait jamais permis d'accumuler...

Suivez mes aventures
au jonathancusteau.com